

Zhrnutie charakteristík skupiny biocídnych výrobkov

Názov skupiny výrobkov: Night&Day Family

Typ(y) výrobku: Výrobky typu 18 - Insekticídy, akaricídy a výrobky na ochranu proti iným článkonožcom

Číslo autorizácie: SK21-001-00-000

Referenčné číslo záznamu v R4BP 3: SK-0013885-0000

Obsah

Časť I. - Prvá úroveň informácií	1
1. Administratívne informácie	1
2. Zloženie a úprava skupiny výrobkov	2
Časť II. - Druhá úroveň informácií - meta SPC	2
1. Administratívne informácie o meta SPC - Night&Day	2
2. Zloženie v rámci meta SPC	3
3. Výstražné a bezpečnostné upozornenia v meta SPC	3
4. Autorizované použitia podľa meta SPC	4
5. Všeobecné upozornenia o použití v meta SPC	8
6. Ďalšie informácie	9
7. Tretia úroveň informácií: konkrétne výrobky podľa meta SPC	9

Časť I. - Prvá úroveň informácií

1. Administratívne informácie

1.1. Názov skupiny výrobkov

Night&Day Family

1.2. Typ(y) výrobku

Výrobky typu 18 - Insekticídy, akaricídy a výrobky na ochranu proti iným článkonožcom

1.3. Držiteľ autorizácie

Názov a adresa držiteľa autorizácie

Názov/Meno SC Johnson Europe Sàrl

Adresa Z.A. la Piece 8 1180 Rolle Švajčiarsko

Číslo autorizácie

SK21-001-00-000

Referenčné číslo záznamu v R4BP 3

SK-0013885-0000

Dátum autorizácie

21/01/2021

Dátum skončenia platnosti autorizácie

04/12/2030

1.4. Výrobca/výrobcovia biocídnych výrobkov

Meno/Názov výrobcu

SC Johnson Europe Sàrl

Adresa výrobcu

Z.A. la Piece 8 1180 Rolle Švajčiarsko

Miesto výrobných priestorov

Zobele Holding S.p.A., Via Fersina, 4 38123 Trento Taliansko

1.5. Výrobca(ovia) účinnej(ých) látky(látok)

Účinná látka	1404 - Transflutrín
Meno/Názov výrobcu	Bayer SAS
Adresa výrobcu	16 rue Jean-Marie Leclair CS 90106 69266 Lyon (Cedex 09) Francúzsko
Miesto výrobných priestorov	Bayer Vapi Private Limited, Plot No. 306/3, 2nd phase GIDC, 396 195 Vapi India

2. Zloženie a úprava skupiny výrobkov

2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne údaje o zložení skupiny

Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	CAS	EC	Obsah (%)
Transflutrín		Účinná látka	118712-89-3	405-060-5	13,4 - 13,4

2.2. Typ(y) úpravy

VP - Výrobok uvoľňujúci výpary

Časť II. - Druhá úroveň informácií - meta SPC

1. Administratívne informácie o meta SPC

1.1. Identifikátor meta SPC

Night&Day

1.2. Prípona čísla autorizácie

1-1

1.3 Typ(y) výrobku

Výrobky typu 18 - Insekticídy, akaricídy a výrobky na ochranu proti iným článkonožcom

2. Zloženie v rámci meta SPC

2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne údaje o zložení v rámci meta SPC

Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	CAS	EC	Obsah (%)
Transflutrín		Účinná látka	118712-89-3	405-060-5	13,4 - 13,4

2.2. Typ(y) úpravy v rámci meta SPC

Úprava/úpravy

VP - Výrobok uvoľňujúci výpary

3. Výstražné a bezpečnostné upozornenia v meta SPC

Výstražné upozornenia

Dráždi kožu.

Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Obsahuje methenamine. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Bezpečnostné upozornenia

Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.

Uchovávajúce mimo dosahu detí.

Po manipulácii starostlivo umyte ruky.

Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

Zneškodnite obsah / obal / odparovač v súlade s miestnymi predpismi.

4. Autorizované použitia podľa meta SPC

4.1 Opis použitia

Použitie 1 - jeden stupeň odparovania

Typ výrobku	Výrobky typu 18 - Insekticídy, akaricídy a výrobky na ochranu proti iným článkonožcom
Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia	insekticíd
Cieľové organizmy (vrátane vývojových štádií)	Vedecký názov: Muscidae: Bežný názov: muchy Vývojové štádium: dospelé jedince Vedecký názov: Culicidae: Bežný názov: komáre Vývojové štádium: dospelé jedince
Oblasti použitia	Vnútorne Na použitie v domácnostiach a iných súkromných interiéroch.
Spôsob(y) aplikácie	Elektricky vyhrievaný odparovač s jedným stupňom ohrevu. Detailný opis: Výrobok obsahuje transflutrín absorbovaný do inertnej matrice nosiča. Inertná matrica je zahrievaná elektrickou ohrievacou jednotkou, čo vedie ku kontrolovanému odparovaniu transflutrínu.
Aplikačná(é) dávka(y) a aplikačné frekvencie	Aplikačná dávka: Jeden odparovač pokryje priestor do veľkosti 20 m ³ po obdobie 10 dní (240 hodín), ak sa používa 24 hodín denne. Riedenie (%): 0 Počet a časový rozvrh aplikácie: V podstatne väčších miestnostiach použite 2 odparovače.
Kategória(ie) používateľ'ov	Široká verejnosť (neprofesionálne)
Veľkosti balenia a obalový materiál	Obal z pevnej lepenky obsahuje: Raid Night&Day odparovač + 1 náplň alebo 2 náplne. Raid Night&Day odparovač - je difúzna jednotka bez vloženej náplne. Zostava zariadenia – PP – 4,75 g Pokovovaný obal – pokovovaný (hliník) PP a PET – 106 x 106 mm (obsahuje 1 náplň). Do odparovača sa vkladá 1 náplň.

4.1.1 Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

1) Zostavenie výrobku:

- Otvorte strieborný obal a vytiahnite náplň. Náplň pritom držte za trojuholníkový plastový kryt.
- Zasuňte náplň do určeného otvoru v odparovači a otočte ňou smerom doprava, kým nezapadne na určené miesto.

2) Príprava na použitie ukazovateľa, ktorý signalizuje spotrebu výrobku:

- Podržte jazýček a odlúpnite fóliu striebornej farby z hornej časti náplne. Odkryje sa modrý kvapalný ukazovateľ spotreby.
- Kvapalina sa bude vyparovať v priebehu používania výrobku len vtedy, keď bude odparovač zapnutý.
- Keď kvapalina vyschne, je potrebné vymeniť náplň.

3) Ak chcete aktivovať výrobok na ochranu pred komármi alebo muchami, zasuňte ho do el. zásuvky s napätím 230V.

- Výrobok je vhodný pre el. zásuvky s ľubovoľnou orientáciou.
- Uvedenie výrobku do prevádzky signalizuje červená kontrolka.
- Pre optimálnu účinnosť zapnite odparovač 1 hodinu vopred pre komáre a 1,5 hodiny vopred pre muchy.

4) Použitie nepretržite vo dne i v noci:

- Jedna náplň vydrží 10 dní (ak sa používa nepretržite 24 hodín).
- Ukazovateľ bude po 10 dňoch signalizovať potrebu výmeny náplne, aby bola obnovená ochrana pred komármi a muchami. Do odparovača používajte len originálne náplne.

Ak chcete výrobok deaktivovať, vytiahnite ho zo zásuvky.

Určené na použitie v miestnostiach s veľkosťou do 20 m³.

V podstatne väčších miestnostiach použite 2 odparovače.

Intenzívne vetranie a použitie klimatizácie môže znížiť účinnosť výrobku.

V záujme maximálnej účinnosti výrobku by sa počas jeho prevádzky mali nechať zatvorené okná.

4.1.2 Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Pozrite všeobecné pokyny na použitie.

4.1.3 Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozrite všeobecné pokyny na použitie.

4.1.4 Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozrite všeobecné pokyny na použitie.

4.1.5 Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozrite všeobecné pokyny na použitie.

4.2 Opis použitia

Použitie 2 - tri stupne odparovania

Typ výrobku	Výrobky typu 18 - Insekticídy, akaricídy a výrobky na ochranu proti iným článkonožcom
Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia	insekticíd
Cieľové organizmy (vrátane vývojových štádií)	<p>Vedecký názov: Culicidae: Bežný názov: komáre Vývojové štádium: dospelé jedince</p> <p>Vedecký názov: Muscidae: Bežný názov: muchy Vývojové štádium: dospelé jedince</p>
Oblasti použitia	<p>Vnútorne</p> <p>Na použitie v domácnostiach a iných súkromných interiéroch.</p>
Spôsob(y) aplikácie	<p>Elektricky vyhrievaný odparovač s tromi stupňami ohrevu. Detailný opis: Výrobok obsahuje transflutrín absorbovaný do inertnej matrice nosiča. Inertná matrica je zahrievaná elektrickou ohrievacou jednotkou, čo vedie ku kontrolovanému odparovaniu transflutrínu.</p>
Aplikačná(é) dávka(y) a aplikačné frekvencie	<p>Aplikačná dávka: Jeden odparovač pokryje priestor do veľkosti 16 m³ po období 320 hodín, ak sa používa 24 hodín denne pri nízkom nastavení ohrevu. Jeden odparovač pokryje priestor do veľkosti 20 m³ po období 240 hodín, ak sa používa 24 hodín denne pri strednom nastavení ohrevu. Jeden odparovač pokryje priestor do veľkosti 30 m³ po období 160 hodín, ak sa používa 24 hodín denne pri vysokom nastavení ohrevu. Riedenie (%): 0 Počet a časový rozvrh aplikácie: V podstatne väčších miestnostiach použite 2 odparovače.</p>
Kategória(ie) používateľov	Široká verejnosť (neprofesionálne)
Veľkosti balenia a obalový materiál	<p>Obal z pevnej lepenky obsahuje: Raid Night&Day Trio odparovač + 1 náplň alebo 2 náplne. Raid Night&Day Trio odparovač - je difúzna jednotka bez vloženej náplne. Zostava zariadenia – PP – 4,75 g Pokovovaný obal – pokovovaný (hliník) PP a PET – 106 x 106 mm (obsahuje 1 náplň). Do odparovača sa vkladá 1 náplň.</p>

4.2.1 Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

1) Zostavenie výrobku:

- Otvorte strieborný obal a vytiahnite náplň. Náplň pritom držte za trojuholníkový plastový kryt.
- Zasuňte náplň do určeného otvoru v odparovači a otočte ňou smerom doprava, kým nezapadne na určené miesto.

2) Príprava na použitie ukazovateľa, ktorý signalizuje spotrebu výrobku:

- Podržte jazýček a odlúpnite fóliu striebornej farby z hornej časti náplne. Odkryje sa modrý kvapalnú ukazovateľ spotreby.
- Kvapalina sa bude vyparovať v priebehu používania výrobku len vtedy, keď bude odparovač zapnutý.
- Keď kvapalina vyschne, je potrebné vymeniť náplň.

3) Ak chcete aktivovať výrobok na ochranu pred komármi alebo muchami, zasuňte ho do el. zásuvky s napätím 230V.

- Výrobok je vhodný pre el. zásuvky s ľubovoľnou orientáciou.
- Uvedenie výrobku do prevádzky signalizuje červená kontrolka.
- Pre optimálnu účinnosť zapnite odparovač 1 hodinu vopred pre komáre a 1,5 hodiny vopred pre muchy.

4) Použitie nepretržite vo dne i v noci:

- Jedna náplň vydrží 10 dní (ak sa používa nepretržite 24 hodín).
 - Ukazovateľ bude po 10 dňoch signalizovať potrebu výmeny náplne, aby bola obnovená ochrana pred komármi a muchami. Do odparovača používajte len originálne náplne.
- Stlačením tlačidla zmeníte nastavenie ohrevu z „nízkeho“ na „stredné“ na „vysoké“ a na „vypnuté“. ALEBO
Stlačením tlačidla zmeníte nastavenie ohrevu z „nízkeho“ na „stredné“ a na „vysoké“.

Náplň vydrží:

- 320 hodín pri nízkom nastavení ohrevu v malých miestnostiach do 16 m³;
- 240 hodín pri strednom nastavení ohrevu v stredne veľkých miestnostiach do 20 m³;
- 160 hodín pri vysokom nastavení ohrevu, vhodné pre veľké miestnosti do 30 m³.

Žiadna kontrolka = vypnuté

1 kontrolka = nízky ohrev – miestnosti s veľkosťou 16 m³

2 kontrolky = stredný ohrev – miestnosti s veľkosťou 20 m³

3 kontrolky = vysoký ohrev – miestnosti s veľkosťou 30 m³

Ak chcete výrobok deaktivovať, vytiahnite ho zo zásuvky.

V podstatne väčších miestnostiach použite 2 výrobky.

Intenzívne vetranie a použitie klimatizácie môže znížiť účinnosť výrobku.

V záujme maximálnej účinnosti výrobku by sa počas jeho prevádzky mali nechať zatvorené okná.

4.2.2 Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Dbajte na to, aby sa zariadenie používalo pri správnom nastavení v závislosti od veľkosti miestnosti, ktoré vychádza z možných rizík pre ľudské zdravie.

4.2.3 Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozrite všeobecné pokyny na použitie.

4.2.4 Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozrite všeobecné pokyny na použitie.

4.2.5 Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozrite všeobecné pokyny na použitie.

5. Všeobecné upozornenia o použití v meta SPC

5.1. Pokyny na používanie

Pozrite pokyny na použitie špecifické pre dané použitie.

5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika

Hmatateľné varovanie pred nebezpečenstvom (EN/ISO 11683).

Používajte podľa návodu, pokiaľ ide o veľkosť miestnosti. Nepoužívajte v uzavretom priestore.

Pri kontakte s pokožkou zasiahnutú oblasť dôkladne opláchnite vodou a mydlom.

Počas používania el. odparovač ničím nezakrývajte.

Nedotýkajte sa el. odparovača kovovými predmetmi ani vlhkými rukami, pokiaľ je zapojený.

Pred zapojením el. odparovača odstráňte alebo zakryte teráriá, akváriá, zvieracie a vtáče kliečky.

Vypnite filtre na akváriách.

Nepoužívajte priamo pri ani v blízkosti potravín, nápojov a krmív, ani povrchov alebo náčiní, pri ktorých je pravdepodobné, že sa dostanú do priameho kontaktu s potravinami, krmivami, nápojmi a zvieratami. Nepoužívajte v kuchyniach.

Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

Obsahuje transflutrín (pyretroidy), môže byť smrteľný pre mačky. Zabráňte prístupu mačiek do oblastí ošetrovaných odparovačom.

Uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY: Pokyny na predchádzanie vzniku požiaru, toxicite, zásahu el. prúdom alebo zraneniu.

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A USCHOVAJTE ICH. VÝSTRAHA: Pri používaní el. prístrojov je vždy potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich: **POZOR:** Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, iba ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a porozumeli nebezpečenstvu, ktoré je s tým spojené. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. V záujme bezpečnosti prevádzky pripájajte prístroj len do správne fungujúcich el. zásuviek, kde je zabezpečené vetranie. Dbajte na to, aby sa zariadenie nedostalo do kontaktu s pokrývkami na posteľ alebo iným materiálom. Nepripájajte prístroj k predĺžovaciemu káblu ani k rozdvojke. Neponárajte do vody. Do zásuvky nad prístroj nič nezapájajte. Do odparovačov Raid® používajte len náplne Raid®. Spotrebič sa môže používať len s odporúčaným odparujúcim sa médiom. Používanie iných látok môže spôsobiť vznik toxického nebezpečenstva alebo nebezpečenstva požiaru. Tieto pokyny sú dostupné na [www.sciproducts.info].

5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Transflutrín môže spôsobiť parestéziu (pálenie a svrbenie pokožky bez podráždenia). Ak príznaky pretrvávajú: Vyhľadajte pomoc lekára.

Prvá pomoc

Vdychovanie: Žiadne zvláštne požiadavky.

Kontakt s pokožkou : Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev. Omývajte mydlom a veľkým množstvom vody. Ak dôjde k

podráždeniu a to pretrváva, vyhľadajte lekársku pomoc. Kontaminované oblečenie pred opakovaným použitím vyperte.

Kontakt s očami : Umývajte veľkým množstvom vody. Ak dôjde k podráždeniu a to pretrváva, vyhľadajte lekársku pomoc.

Požitie : NEVYVOLÁVAJTE zvracanie. Vypláchnite ústa vodou. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Nikdy nepodávajte nič do úst osobe v bezvedomí.

Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.

V prípade nehody kontaktujte Národné toxikologické informačné centrum (NTIC): tel.: +421254774166.

Ochrana životného prostredia

Nesplachujte do povrchových vôd ani do kanalizácie.

5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Zneškodnite obsah/obal/odparovač v súlade s miestnymi predpismi.

5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Trvanlivosť výrobku je 4 roky.

6. Ďalšie informácie

Náplň obsahuje 300 mg čistého transflutrínu.

7. Tretia úroveň informácií: konkrétne výrobky podľa meta SPC

7.1 Obchodný názov, číslo autorizácie a špecifické zloženie každého výrobku

Obchodný názov	Raid® proti komárom a muchám pre deň i noc odparovač	Oblasť trhu: SK
	Raid® proti komárom a muchám pre deň i noc náhradná náplň	Oblasť trhu: SK
Číslo autorizácie <small>(Referenčné číslo záznamu v R4BP 3 - Vnútroštátna autorizácia)</small>	SK-0013885-0001 1-1	

Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	CAS	EC	Obsah (%)
Transflutrín		Účinná látka	118712-89-3	405-060-5	13,4

Obchodný názov

RAID® NOC & DEŇ TRIO-odparovač	Oblasť trhu: SK
RAID® NOC & DEŇ TRIO-náplň	Oblasť trhu: SK

Číslo autorizácie

(Referenčné číslo záznamu v R4BP 3 - Vnútroštátna
autorizácia)

SK-0013885-0002 1-1

Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	CAS	EC	Obsah (%)
Transflutrín		Účinná látka	118712-89-3	405-060-5	13,4
